

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances le 9 décembre 1949 d'une demande d'avis sur un projet de loi portant ratification d'arrêtés du Régent relatifs au tarif des droits d'entrée, a donné en sa séance du 20 décembre 1949 l'avis suivant :

Le projet de loi n'appelle pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e December 1949 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot bekrachtiging van besluiten van de Regent betreffende het tarief van invoerrechten, heeft ter zitting van 20 December 1949 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

Etaient présents :

Waren aanwezig :

Messieurs :	J.SUETENS, président du Conseil d'Etat,	président,
De Heren :	voorzitter van de Raad van Stat,	voorzitter,
	V.DEVAUX, conseillers d'Etat,	
	M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER, assesseurs de la section	
	de législation,	
	F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling	
	wetgeving,	
	G.PIQUET, greffier adjoint,	greffier.
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G.PIQUET.

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M.le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

des Finances.
van Financiën.

Le décembre 1949.

De December 1949.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.